

# SMLOUVA O VÝKONU DOBROVOLNICKÉ SLUŽBY V ZAHRANIČÍ

## Článek I. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je závazek vysílající organizace INEX - Sdružení dobrovolných aktivit, z. s. (dále „*vysílající organizace*“ nebo „*INEX-SDA*“), se sídlem Varšavská 30, 120 00 Praha 2, IČO:18629008, umožnit dobrovolníkovi za níže stanovených podmínek výkon dobrovolnické služby pro potřebu přijímající organizace na straně jedné a závazek dobrovolníka vykonávat dobrovolnickou službu svědomitě, pečlivě a bez nároku na odměnu na straně druhé.

## Článek II. Podmínky pro účast v dobrovolnické službě

Každý zájemce/zájemkyně o účast na mezinárodním dobrovolnickém projektu se musí seznámit a souhlasit se smluvními podmínkami účasti, které pro dobrovolníka nabývají závazné platnosti odesláním přihlášky.

Podáním elektronické přihlášky a zaškrtnutím políčka „*Souhlasím se smluvními podmínkami účasti v programu vysílající organizace INEX-SDA a přijímám odpovědnost zajistit si cestovní pojištění léčebných výloh a pojištění odpovědnosti, platné po celou dobu výkonu dobrovolnické služby i po dobu cesty na projekt a zpět.*“ dobrovolník vyjadřuje svůj souhlas s podmínkami. Mimo to podepisuje před odjezdem na projekt papírovou smlouvu.

### Přihlašování a registrační poplatky

2.1 Dobrovolník se prostřednictvím elektronické přihlášky přihlašuje na projekt hostující organizace dle popisu v databázi projektů na [www.inexsda.cz](http://www.inexsda.cz), obsahující termín, místo konání projektu, náplň práce, způsob ubytování, případně specifické podmínky účasti na daném projektu dle požadavků hostující organizace.

2.2 Elektronická přihláška se stává aktivní a pro dobrovolníka závaznou po přijetí registračního poplatku INEX-SDA.

2.3 Dobrovolník uhradí INEX-SDA za zprostředkování účasti na dobrovolnickém projektu registrační poplatek ve výši:

- A. PROJEKTY v zemi Evropy, USA, Kanady, Japonska, Jižní Koreji, Ruska či Turecka
  - 3 000,- Kč za dlouhodobý projekt (od 22 dní)
- B. PROJEKTY v zemi Cyklu globálního dobrovolnictví: Střední a Jižní Amerika, Afrika, Asie (s výjimkou těchto zemí: Japonsko, Jižní Korea, Rusko a Turecko, viz výše)
  - 3 300,- Kč za dlouhodobý projekt (od 22 dní) (tj. registrační poplatek 3 000,- Kč + 300,- Kč poplatek za víkendové předodjezdové setkání)

200,-Kč z každého poplatku je nevratná administrativní částka. Registrační poplatek je platný v rámci jednoho kalendářního roku.

Poplatek je snížen o příspěvek 200,-Kč na zdravotní pojištění a pojištění odpovědnosti, které má dobrovolník povinnost si uzavřít. Tato částka je rovnou odečtena z celkové výše registračního poplatku a dobrovolník platí výše uvedené částky.

2.4 Registrační poplatek lze uhradit jedním z uvedených způsobů:

- kartou online prostřednictvím platební brány - převody peněz jsou uskutečňovány prostřednictvím bankovních účtů společnosti ComGate Payments, a.s.
- bankovním převodem na č. ú. 2100114178/2010 u Fio banky, Praha 1 (variabilní symbol = rodné číslo kupujícího)
- v hotovosti v pražské kanceláři na adrese Varšavská 30, Praha 2

2.5 INEX-SDA se zavazuje po obdržení registračního poplatku zpracovat přihlášku, postoupit ji přijímající partnerské organizaci, komunikovat s touto organizací a informovat dobrovolníka o přijetí resp. nepřijetí na projekt, podrobných informacích o daném projektu - místu, předmětu a doby výkonu dobrovolnické služby, způsobu stravování a ubytování dobrovolníka, i o dalších skutečnostech důležitých pro jeho účast.

2.6 INEX-SDA neručí za přijetí dobrovolníka na vybraný projekt. O přijetí či nepřijetí dobrovolníka na projekt rozhoduje přijímající partnerská organizace.

2.7 Samostatným souhlasem se [Zásadami zpracování osobních údajů INEX-SDA](#), dobrovolník souhlasí se shromažďováním, uchováním a zpracováním osobních údajů obsažených v přihlašovací formuláři na dobrovolnický projekt. Zpracování osobních údajů dobrovolníka je nutné k naplnění této smlouvy - pro účel administrace přihlášky, zajištění účasti na projektu a návazných aktivitách INEX-SDA. Dále je zpracování nutné pro dodržení zákonných podmínek daného programu, nebo podmínek donora. Zpracování osobních údajů se řídí Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). V případě neúčasti na dobrovolnickém projektu, má dobrovolník právo na žádost o vymazání osobních údajů z databáze INEX-SDA dle Zásad zpracování osobních údajů INEX-SDA.

2.8 K účasti na některých dobrovolnických projektech musí dobrovolník v souladu s požadavky přijímající organizace, uvedenými v popisu projektu, předložit další dokumenty (např. motivační dopis, výpis z rejstříku trestů, potvrzení o zdravotním stavu aj.). Bez těchto dokumentů INEX-SDA nemůže zajistit účast dobrovolníka na daném projektu dle [Zásad zpracování osobních údajů INEX-SDA](#).

2.9 Dobrovolník se zavazuje k účasti na předodjezdové přípravě organizované INEX-SDA. INEX-SDA se zavazuje tuto přípravu dobrovolníkovi poskytnout včetně informování dobrovolníka o možných rizicích spojených s výkonem dobrovolnické služby, která by mohla ohrozit jeho život nebo zdraví. Všechny země, do nichž INEX-SDA vysílá dobrovolníky, jsou zařazeny do jedné ze dvou skupin: a) země Evropy, USA, Kanada, Japonsko, Jižní Korea, Rusko a Turecko. Dobrovolníkům vyslaným do těchto zemí bude před odjezdem na projekt e-mailem zaslána školící příručka „Průvodce pro dobrovolníky“, případně se dobrovolník může zúčastnit [informačního setkání pro nové dobrovolníky](#), nebo [Cyklu globálního dobrovolnictví](#) v nabízených termínech a za podmínek uvedených v 2.9b

b) země [Cyklu globálního dobrovolnictví](#): Střední a Jižní Amerika, Afrika, Asie (s výjimkou zemí: Japonsko, Jižní Korea, Rusko a Turecko, viz výše). Dobrovolníci vyjíždějící na projekt do těchto zemí mají povinnost zúčastnit se předodjezdového přípravného školení v nabízených termínech. Příspěvek dobrovolníka na pokrytí nákladů na setkání činí 300,- Kč, tato částka je hrazena zároveň s registračním poplatkem. Pokud se dobrovolník nemůže zúčastnit setkání v předem stanovených termínech, konzultuje s dostatečným předstihem tuto skutečnost s vysílající organizací, která se pokusí nabídnout náhradní termín. INEX-SDA si vyhrazuje právo nevyškoleného dobrovolníka na projekt nevyslat.

Účast na předodjezdovém setkání se stává závaznou po odeslání přihlášky na školení. Svou účast na setkání může účastník zrušit písemným vyrozuměním koordinátora školení na [vzdelavani@inexsda.cz](mailto:vzdelavani@inexsda.cz). V případě zrušení účasti více než 7 dní před zahájením setkání bude účastníkovi vrácen poplatek za setkání v plné výši (300,-Kč). V případě zrušení účasti méně než 7 dnů (včetně) před zahájením setkání uplatňuje INEX-SDA storno poplatku ve výši 100% (300,-Kč).

- 2.10 Dobrovolník je povinen si před odjezdem na projekt v zahraničí sjednat pojištění léčebných výloh a pojištění odpovědnosti za škodu na majetku a zdraví, obojí s platností v zemi konání projektu a po celou dobu konání projektu i po dobu cesty na projekt a zpět. Uzavření pojištění je podmínkou účasti na projektu v zahraničí a dobrovolník musí INEX-SDA doložit kopii pojistné smlouvy nebo [Potvrzení o zajištění pojištění](#).
- 2.11 Pro účast na projektech v zemích s vízovou povinností je účastník povinen informovat se předem, zda splňuje požadavky pro získání víza, podává si a hradí žádost o vízum sám a dbá na všechny náležitosti k jejímu vyřízení. V případě potřeby poskytne INEX-SDA ve spolupráci s přijímající organizací zvací dopis.
- 2.12 Před vycestováním na projekt se dobrovolník sám informuje o aktuální bezpečnostní situaci v zemi konání projektu. V případě zhoršené bezpečnostní situace v dané zemi je INEX-SDA oprávněn dobrovolníka na projekt nevyslat.

### **Zrušení účasti a storno poplatky**

2.13 Dobrovolník se zavazuje INEX-SDA neprodleně písemnou formou (e-mailem zaslaným na [ltv@inexsda.cz](mailto:ltv@inexsda.cz)) informovat o zrušení své účasti na projektu či o jakýchkoliv změnách týkajících se jeho účasti na projektu. Pokud dobrovolník oznámí své rozhodnutí zrušit přihlášku na projekt před svým přijetím na konkrétní projekt, bude mu na základě jeho žádosti zaslán e-mailem vrácen registrační poplatek snížený o administrativní poplatek 200,- Kč. Pokud se dobrovolník rozhodne zrušit svou účast na projektu po přijetí na konkrétní projekt, má nárok na vrácení registračního poplatku sníženého o následující storno poplatky:

- 25 % z registračního poplatku, pokud dobrovolník zruší svou účast více než 7 týdnů (51 dnů) před začátkem projektu;
- 50 % z registračního poplatku, pokud dobrovolník zruší svou účast 4-6 týdnů (31-42 dnů) před začátkem projektu;
- 100 % z registračního poplatku, pokud dobrovolník zruší svou účast méně než 4 týdny (30 dnů) před začátkem projektu a během projektu.

Registrační poplatek ponížený o administrativní poplatek a zároveň o storno poplatek bude zaslán na bankovní účet uvedený v přihlášce nebo uvedený v emailové komunikaci do 30 dní od oznámení zrušení účasti na projektu.

Žádost o vrácení účastnického poplatku je třeba zaslat na adresu [ltv@inexsda.cz](mailto:ltv@inexsda.cz) do 1. prosince daného kalendářního roku. Zároveň je třeba uvést, jakým způsobem lze poplatek vrátit a v případě bankovního převodu číslo účtu. Ve výjimečných případech může být o výši vráceného registračního poplatku individuálně rozhodnuto. Žádost o individuální posouzení výše vráceného registračního poplatku je třeba zaslat na adresu [ltv@inexsda.cz](mailto:ltv@inexsda.cz).

- 2.14 V případě nepřijetí na žádný ze zvolených projektů má dobrovolník nárok na vrácení registračního poplatku sníženého o administrativní poplatek 200,- Kč. Žádost o vrácení registračního poplatku za workcamp je třeba zaslat na adresu [ltv@inexsda.cz](mailto:ltv@inexsda.cz) nejpozději do 1. prosince daného kalendářního roku.
- 2.15 INEX-SDA nenese odpovědnost za případy, kdy je projekt přijímající organizací zrušen. Dobrovolník má právo reklamovat nedodanou službu, INEX-SDA asistuje v takových případech dobrovolníkovi v hledání alternativních řešení (např. jiný projekt dle nabídky), nebo do 30 dní od zrušení projektu vrací registrační poplatek (bez nevratné administrativní částky 200,-Kč).

V případě nespokojenosti dobrovolníka během projektu jsou reklamace projektu řešeny individuálně.

- 2.16 INEX-SDA nenese odpovědnost za dopravu účastníka na projekt a zpět ani výlohy s ní spojené.
- 2.17 Ve zvláštních, odůvodněných případech si INEX-SDA vyhrazuje právo dobrovolníka nevyslat.

## **Práva a povinnosti přijímající organizace**

- 2.18 Projekty zahraničních přijímajících organizací INEX-SDA zprostředkovává na základě smlouvy o spolupráci a členství či partnerství v mezinárodních dobrovolnických sítích.
- 2.19 Přijímající organizace obdrží od INEX-SDA dostupné informace o dobrovolníkovi, podstatné pro výkon dobrovolnické služby a bezpečí dobrovolníka.
- 2.20 Přijímající organizace zajistí dobrovolníkovi stravu a ubytování po celou dobu konání projektu.
- 2.21 Přijímající organizace zajistí dobrovolníkovi pracovní nástroje a nářadí podle povahy a potřeb projektu a poučí ho o bezpečnosti práce.
- 2.22 Přijímající organizace si v odůvodněných případech může žádat účastnický poplatek pro realizaci projektu a pokrytí nákladů na pobyt dobrovolníka. Tento poplatek je placen v hotovosti po příjezdu na místo projektu, převodem na účet, nebo v INEX-SDA a následně je převeden přijímající organizaci.
- 2.23 Přijímající organizace má v nezbytných případech právo na změny projektu oproti původnímu popisu. V případě zásadních změn znemožňujících účast dobrovolníka na projektu má dobrovolník možnost svoji účast zrušit, nebo si vybrat jiný projekt z aktuální nabídky.

## **Práva a povinnosti dobrovolníka**

- 2.24 Dobrovolník bere na vědomí, že má vykonávat dobrovolnickou službu svědomitě, pečlivě, s otevřenou myslí a bez nároku na finanční odměnu. Od dobrovolníka se očekává, že bude respektovat odlišné kulturní a společenské zvyklosti v dané zemi a díky svému vnímavému přístupu je nebude svým chováním narušovat. Zároveň se předpokládá, že se dobrovolník během svého pobytu přizpůsobí podmínkám, které stanoví přijímající organizace, pokud tyto podmínky nejsou v rozporu s právy dobrovolníka na osobní svobodu a bezpečnost, a zůstane na projektu po celou dobu jeho konání. Důvody, za kterých lze výkon dobrovolnické činnosti předčasně ukončit, jsou zejména:
- závažná onemocnění nebo zdravotní problémy dobrovolníka, vážné zdravotní důvody blízké osoby nebo rodinného příslušníka, úmrtí v rodině,
  - živelná pohroma, důvodná změna politické nebo bezpečnostní situace v místě nebo zemi výkonu dobrovolnické služby, důvodná změna politické nebo bezpečnostní situace v České republice,
  - závažné nebo opakované překážky pro výkon dobrovolnické služby na straně přijímající organizace.
- 2.26 Dobrovolník bere na vědomí, že poskytnuté osobní údaje v přihlášce jsou sdíleny se třetí stranou (partnerskou organizací INEX-SDA), která workcamp v zemi zajišťuje. Partnerské organizace INEX-SDA se řídí Zásadami o zpracování osobních [Alliance of European Voluntary Organisations](#) a [Service Civil international](#).
- 2.27 V případě poskytnutí audiovizuálního materiálu z workcampu, souhlasí dobrovolník s jejich využitím pro propagační účely INEX-SDA (webová stránka, sociální sítě organizace) a partnerské organizace.
- 2.28 V případě nesouhlasu se zveřejňování fotek, dobrovolník INEX-SDA informuje emailem.
- 2.28 Dobrovolník nese zodpovědnost za informování ostatních účastníků na audiovizuálních materiálech o zveřejnění.
- 2.25 Dobrovolník se zavazuje vrátit poměrnou část výdajů vynaložených vysílající organizací pro případ ukončení výkonu dobrovolnické služby z jeho strany z jiných než zřetele hodných důvodů.

- 2.26 Dobrovolník se zavazuje k účasti na předodjezdové přípravě organizované vysílající organizací – viz ustanovení 2.9.
- 2.27 Dobrovolník se zavazuje poskytnout INEX-SDA po návratu hodnocení projektu a spolupráce.
- 2.28 Dobrovolník má právo zrušit účast na projektu. V takovém případě platí ustanovení 2.13 – 2.17 Zrušení účasti a storno poplatky

### **Článek III.**

#### **Detailní informace o projektu**

3.1 INEX-SDA poskytne dobrovolníkovi potřebné detailní informace o projektu, na který byl dobrovolník přijat v tzv. infosheetu - termín a místo konání projektu, náplň práce, rozsah pracovní doby, rozsah doby odpočinku, dnů volna, způsob ubytování a poskytnutí stravy, finanční podmínky účasti na projektu, poskytnutí pracovních pomůcek, kontakt na přijímající organizaci aj. Infosheet je sestavován přijímající organizací a INEX-SDA neručí za informace v něm obsažené. V případě zásadních změn týkajících se projektu má dobrovolník možnost vybrat si jiný projekt z aktuální nabídky.

3.2 Dobrovolníkovi nebude přijímající organizací poskytnuto kapesné ke krytí běžných výdajů v rámci výkonu dobrovolnické služby.

### **Článek IV.**

#### **Závěrečná ustanovení**

- 4.1 INEX-SDA nenese odpovědnost za náklady účastníka v případě jakékoli osobní újmy na zdraví, nebo majetku spojené s účastí na projektu, nebo za cokoli mimo kontrolu INEX-SDA.
- 4.2 Dobrovolník a zástupce vysílající organizace svými podpisy potvrzují, že dobrovolník před nastoupením výkonu dobrovolnické služby:
- absolvoval předodjezdovou přípravu a seznámil se s prevencí infekčních nemocí včetně antimalarické prevence (profylaxe), vyžadují-li to podmínky území, ve kterém má dobrovolník působit, jako podmínce pro účast v dobrovolnické službě,
  - v době uzavření smlouvy proti němu nebylo vedeno trestní řízení,
  - si sjedná pojištění léčebných výloh a pojištění odpovědnosti za škodu na majetku a zdraví, obojí s platností v zemi konání projektu a po celou dobu konání projektu i po dobu cesty na projekt a zpět.
- 4.3 V otázkách touto smlouvou výslovně neupravených se strany řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 198/2002 Sb., o dobrovolnické službě, popř. zákonem č. 89/2012 Sb. (občanský zákoník) v platném znění.
- 4.4 Veškeré změny a dodatky k této smlouvě vyžadují písemnou formu.

INEX-SDA 04/03/2020